



## Совет Безопасности

Семьдесят первый год

Предварительный отчет

7828-е заседание

Среда, 7 декабря 2016 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

*Председатель:* г-н Гонсалес де Линарес Палоу . . . . . (Испания)

*Члены:*

Ангола . . . . .	г-н Лукаш
Китай . . . . .	г-н Сюй Чжуншэн
Египет . . . . .	г-н Кандил
Франция . . . . .	г-жа Геген Мозен
Япония . . . . .	г-н Окамура
Малайзия . . . . .	г-жа Аднин
Новая Зеландия . . . . .	г-н Райт
Российская Федерация . . . . .	г-н Ильичев
Сенегал . . . . .	г-н Барро
Украина . . . . .	г-н Ельченко
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии . . . . .	г-н Хикки
Соединенные Штаты Америки . . . . .	г-н Клайн
Уругвай . . . . .	г-н Бермудес
Венесуэла (Боливарианская Республика) . . . . .	г-н Суарес Морено

## Повестка дня

## Регион Центральной Африки

Доклад Генерального секретаря о положении в Центральной Африке и деятельности Регионального отделения Организации Объединенных Наций для Центральной Африки (S/2016/996)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

16-41789 (R)

Документ  
расширенного доступаПросьба отправить  
на вторичную переработку

*Заседание открывается в 10 ч. 05 м.*

#### Утверждение повестки дня

*Повестка дня утверждается.*

#### Регион Центральной Африки

##### **Доклад Генерального секретаря о положении в Центральной Африке и деятельности Регионального отделения Организации Объединенных Наций для Центральной Африки (S/2016/996)**

**Председатель** (*говорит по-испански*): На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в текущем заседании исполняющего обязанности Специального представителя Генерального секретаря по Центральной Африке и главу Регионального отделения Организации Объединенных Наций для Центральной Африки г-на Франсуа Лунсени Фалю.

Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2016/996, в котором содержится доклад Генерального секретаря о положении в Центральной Африке и деятельности Регионального отделения Организации Объединенных Наций для Центральной Африки.

Сейчас я предоставляю слово г-ну Фалю.

**Г-н Фаль** (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать в Совете впервые с момента моего вступления 1 ноября в эту должность и представить доклад Генерального секретаря о положении в Центральной Африке и деятельности Регионального отделения Организации Объединенных Наций для Центральной Африки (ЮНОЦА). В представленном вниманию Совета докладе (S/2016/996) содержится информация об основных угрозах миру и безопасности в Центральной Африке, а также обновленная информация о деятельности, проделанной ЮНОЦА за последние шесть месяцев в консультациях с государствами-членами, подразделениями Организации Объединенных Наций и субрегиональными организациями.

За пять недель своего пребывания на этом посту я встретился с рядом глав государств и правительств в рамках состоявшейся в Малабо четвертой

Встречи на высшем уровне африканских и арабских стран, а также на состоявшемся в Либревиле внеочередном Саммите глав государств и правительств Экономического сообщества центральноафриканских государств (ЭСЦАГ). В ходе ознакомительных встреч с национальными властями я также встретился с широким кругом политических заинтересованных сторон в Камеруне, Чаде, Габоне и Сан-Томе и Принсипи.

Несмотря на мирный и успешный переходный процесс в Центральноафриканской Республике в начале этого года, недавняя вспышка насилия привела к большому числу жертв, тем самым вновь продемонстрировав крайнюю нестабильность ситуации, а также сохраняющуюся угрозу, которую представляет для всего субрегиона присутствие в стране вооруженных групп. Насилие совершается даже тогда, когда страна приступает к восстановлению и укреплению мира. Несмотря на сохраняющиеся значительные проблемы, правительство Центральноафриканской Республики добилось значительных успехов благодаря взаимодействию с вооруженными группами в рамках официальной системы. Это привело к принятию 4 ноября Национальной стратегии в области разоружения, демобилизации, реинтеграции и репатриации, которую поддерживают 11 из 14 вооруженных групп.

Постоянная помощь со стороны международных партнеров, в том числе из субрегиона, требуется для того, чтобы помочь стране достичь прочного мира и стабильности. В этой связи я приветствую проведение в прошлом месяце в Брюсселе международной конференции доноров, на которой были приняты важные обязательства в отношении усилий по восстановлению и стабилизации. Сейчас настоятельно необходимо, чтобы эти обязательства были оперативно выполнены. На чрезвычайном саммите глав государств ЭСЦАГ, состоявшемся 30 ноября, удалось укрепить дальнейшим образом усилия, прилагаемые правительством Центральноафриканской Республики и президентом Туадерой для упрочения мира, и направить страну на путь восстановления и стабильности. Участники саммита также поддержали инициативу Африканского союза, которая при поддержке ЭСЦАГ, Организации Объединенных Наций и двусторонних и многосторонних партнеров призвана содействовать осуществлению мирного соглашения с вооруженными группами. ЮНОЦА будет и впредь поддерживать

усилия по сокращению масштабов присутствия и угрозы, исходящей от вооруженных групп.

15 ноября при посредничестве Организации Объединенных Наций в Марракеше, Королевство Марокко, было подписано соглашение между Республикой Экваториальная Гвинея и Габонской Республикой о передаче своего давнего пограничного спора на рассмотрение Международного Суда. Двум сторонам остается лишь ратифицировать специальное соглашение на национальном уровне, после чего дело будет представлено на рассмотрение Суда. Мы искренне надеемся на то, что мирное урегулирование пограничного спора станет источником вдохновения для других стран, сталкивающихся с аналогичными проблемами, и продемонстрирует доступность и возможность мирного и законного урегулирования.

За время, прошедшее с предыдущего брифинга, с которым в Совете выступил мой предшественник (см. S/PV.7718), в Габоне и Сан-Томе и Принсипи прошли президентские выборы. В некоторых странах субрегиона сохраняющаяся политическая напряженность в результате последних или предстоящих избирательных процессов лишь подчеркивает важность подлинного и всеохватного политического диалога, в том числе по конструктивным демократическим реформам, призванным способствовать долгосрочной стабильности. Я буду и впредь использовать свои добрые услуги для взаимодействия с соответствующими политическими деятелями и представителями гражданского общества в целях содействия мирному урегулированию сохраняющихся политических и социально-экономических проблем на основе широкого диалога и мер укрепления доверия и в рамках консультаций с региональными и международными партнерами. Кроме того, я буду и далее оказывать добрые услуги Организации Объединенных Наций, с тем чтобы обеспечить мирное проведение предстоящих выборов в законодательные органы в регионе.

Коллективные усилия стран бассейна озера Чад в борьбе с терроризмом привели к значительным успехам в военной области и в области безопасности. Многонациональная объединенная целевая группа продолжает проводить трансграничные операции и уже вернула значительную часть территории, находившейся под контролем «Боко харам». Вместе с тем эта группа продолжает совер-

шать асимметричные нападения, главным образом на гражданское население. Ее способность сеять хаос не следует недооценивать, поэтому «Боко харам» по-прежнему представляет собой серьезную угрозу для региональной стабильности. Деятельность «Боко харам» в значительной степени подрывает процесс развития и усугубляет экономические трудности в странах бассейна озера Чад. Положение беженцев и внутренне перемещенных лиц, в частности женщин и детей, по-прежнему вызывает серьезную обеспокоенность, поскольку постоянные нападения со стороны «Боко харам» препятствуют предоставлению гуманитарным организациям доступа в пострадавшие районы. В ноябре ЮНОЦА в качестве секретариата Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке организовало поездку Бюро Комитета в Камерун и Чад для оценки последствий насильственных действий «Боко харам».

В то время как страны бассейна озера Чад несут финансовые обязательства в борьбе с «Боко харам», имеющихся ресурсов недостаточно для финансирования деятельности Многонациональной объединенной целевой группы и эффективной поддержки гуманитарной деятельности и деятельности по восстановлению на раннем этапе. Своевременная поддержка Целевой группы с точки зрения финансов, материально-технического обеспечения и оборудования по-прежнему имеет исключительно важное значение для укрепления оперативного потенциала сил и сохранения достигнутых результатов. Полная ликвидация этой группы будет оставаться долгосрочной стратегией, которую предстоит реализовать благодаря неизменной решимости и бдительности, а также комплексному подходу к устранению коренных причин воинствующего экстремизма, в том числе маргинализации и крайней нищеты. В этой связи существует настоятельно необходимо обеспечить финансирование усилий по скорейшему восстановлению и деятельности в области развития в освобожденных районах, в том числе принять меры по реинтеграции перебежчиков и членов их семей в их соответствующие общины. Мы надеемся, что запланированная совместная встреча на высшем уровне ЭСЦАГ и Экономического сообщества западноафриканских государств по вопросу о «Боко харам» будет проведена без дальнейших проволочек в целях разработки региональной стра-

тегии, направленной на преодоление политических препятствий, трудностей в плане безопасности, гуманитарных проблем и проблем в области развития. Организация Объединенных Наций готова оказать региону поддержку в этом усилии.

*(говорит по-французски)*

«Армия сопротивления Бога» (ЛРА) по-прежнему представляет угрозу для безопасности на региональном уровне, особенно населения Центральноафриканской Республики и северо-восточных районов Демократической Республики Конго. Большое число нападений ЛРА на гражданское население по-прежнему причиняет невыразимые страдания и влечет за собой серьезные гуманитарные последствия. Деятельность этой группы также связана с браконьерством и контрабандой ресурсов дикой природы в субрегионе. Мы должны сохранять единство и решимость в наших усилиях по борьбе с ЛРА.

ЮНОЦА сохраняет свою приверженность этому делу, в том числе посредством осуществления региональной стратегии Организации Объединенных Наций по борьбе с ЛРА и устранения последствий деятельности группы, а также за счет координации усилий. В сотрудничестве с Африканским союзом на следующей неделе ЮНОЦА организует в Энтеббе, Уганда, проводимое два раза в год совещание координаторов по проблеме ЛРА. В августе группа в составе представителей ЮНОЦА, Африканского союза, Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике и Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго совершила поездку в Бриа и Обо, Центральноафриканская Республика, для оценки угрозы со стороны ЛРА. Кроме того, в октябре совместная миссия ЮНОЦА и Африканского союза посетила Дунгу, Демократическая Республика Конго. В ходе этих двух поездок группа встретилась с гражданскими и военными партнерами для обсуждения мер по борьбе с ЛРА.

Организация Объединенных Наций по-прежнему обеспокоена объявленным выводом угандийских войск из Региональной целевой группы Африканского союза, запланированным на 31

декабря. Однако согласно последним сведениям, насколько я понимаю, войска будут оставаться на местах до апреля следующего года. Вывод войск может привести к возникновению вакуума в плане безопасности, которым воспользуется ЛРА для свободного передвижения и совершения нападений на население соответствующих районов. Как следствие, вывод угандийских войск может поставить под угрозу коллективные усилия по борьбе с ЛРА.

В этом году увеличилось число случаев пиратства в Гвинейском заливе: в настоящее время зафиксировано 50 таких случаев. К сожалению, Межрегиональный координационный центр по охране и безопасности на море в Гвинейском заливе пока еще не работает в полную силу, и за повседневную деятельность Центра, а также его программу мероприятий, бюджет и административно-хозяйственную деятельность в период 2016-2017 годов пока отвечает всего один сотрудник. В настоящее время проводится набор постоянных сотрудников для работы в Центре, который планируется завершить к концу этого года.

Я рад сообщить о том, что 15 октября в Ломе состоялась чрезвычайная встреча на высшем уровне Африканского союза, на которой была принята Хартия Африканского союза по вопросам безопасности на море, защиты и развития. Мы приветствуем принятие Хартии, целью которой является предотвращение преступности на национальном уровне и трансграничной преступности, включая терроризм, незаконную торговлю ресурсами дикой природы и пиратство.

Неизменная поддержка Совета Безопасности по-прежнему имеет решающее значение для укрепления мира и стабильности в Центральной Африке. ЮНОЦА будет и впредь сотрудничать с государствами-членами этого субрегиона для достижения этой цели.

**Председатель** *(говорит по-испански)*: Я благодарю г-на Фаля за его брифинг.

Сейчас я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для дальнейшего обсуждения этого вопроса.

*Заседание закрывается в 10 ч. 20 м.*